

ANKETNÍ LÍSTEK

k informacím o obcích na Volyni pro tvorbu historické mapy o Česích na Volyni

Anketní lístek vyplň podle dotazů nejen za obec, ze které na Volyni pocházíš, ale za všechny obce, za které můžeš pravdivě informovat. Proto je v anketním lístku uvedeno vedle sebe několik číselných rubrik - podle počtu obcí. Schází zejména informace o osadách a obcích, ve kterých žilo MÁLO ČESKÝCH RODIN. Nestačí-li místo, piš na zvláštní list a označ čísla bodů, ke kterým se informace vztahuje.

	1	2	3
1. ČESKÝ název obce, osady (např. Buršovka nikoliv Borščovka, Skliň nikoliv Šklyň a pod.)	VIROHOŠŤ	HALOVANA	JEDVANIN Y
2. Nejbližší dvě české obce (např. Huleč 2 km, S. Háj 1 km)	VIROHOŠŤ - 3 km STRACLOV - 7 km	KRUPA - 4 km KLICK - 12 km	ANTONOVKA - 8 km
3. "Stupeň českosti" obce (vypiš zkratkou a zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	zcela česká, Z části česká, Č jednotlivé rodiny, J	2	2
4. Zda byly pod stejným názvem ODDĚLENÉ dvě části obce: česká a ukrajinská nebo polská (zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	ano, ne	ano, ne	ano, ne
5. *Zda vybudován s českou finanční účastí chrám v obci nebo jejím okolí (kde) a jaké konfese: prvsl., katol., protest., baptist., jiné	vypiš např. Hrušvice, katol. ANO VIROHOŠŤ PRVSL.	BEZ CHRÁMU	ANO, PRVSL.
6. *Zda vybudována s českou finanční účastí společenská budova: sokolovna, kulturní dům a pod. (Zakroužkuj a vypiš co)	nevím, ne, ano a co NÁRODNÍ DŮM SOKOLOVNA	ANO ČESKÁ ŠKOLA	ANO ŠKOLA
7. *Zda byly v obci nebo v jejím okolí (kde) vybudovány podniky s převažující českou finanční účastí (soukr. akc. spol., družstevní ap.): 7.1. Pivovary 7.2. Cukrovary 7.3. Mlýny (gen., vodní, větr) 7.4. Továrny nebo velké dílny 7.5. Mlékárny 7.6. Jiné (jaké) (Zakroužkuj to, co platí)	ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne a vypiš co		ANO, NE ANO, NE ANO, NE
8. Spolky v obci v r. 1939: 8.1. Hasičský 8.2. Sokolský 8.3. Kapela 8.4. Jiné (vypiš jaké)	ano, ne ano, ne ano, ne	ANO NE ANO	ANO NE ANO
9. Vypiš, kteří řemeslníci působili v obci v r. 1939 (např. švec, krejčí, ap.)	KOVAR, TECHLAR, ŠVEC, BEDNAR, KREJCI, LECNAR	KOVAR, ŠVEC, KREJCI, ŠVALENA	KOVAR, ŠVEC, TECHLAR, BEDNAR, KREJCI, ŠVALENA
10. Rok založení ČESKÉ obce nebo osady (jen v případě, že to bezpečně víš)	2	?	?
11. Místa související s naší historií v okolí uvedených obcí, které navrhuješ na mapě označit Popiš je stručně na zvláštní list.			

U bodů 5, 6 a 7 uveď všechny objekty i když později zanikly nebo byly zničeny.

ÚDAJE ZÍSKANÉ OD : - SRIJARENKOVA - ČECHOVA LIB. - KOUBOVA LUDM.
OTAZNÍK = NEVÍM
(VÝCHODNÍ VOLYN)

Zde přeložit nejprve

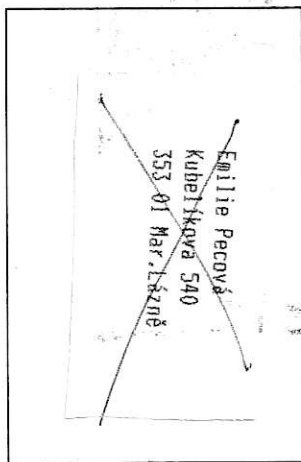
Vážení respondenti.

Ze 2400 členů Sdružení jsme vás, respondentů, vybrali několik set, abyste svými odpověďmi pomohli vytvořit HISTORICKOU MAPU ČEŠÍCH NA VOLYNĚ, která poslouží dnešním soukromým i vědeckým zájemcům a zůstane trvalým a názorným svědectvím pro další generace o tom, co naši předkové na Volyni vytvořili. Jistě by vás mrzelo, kdyby na mapě byly neúplnosti a nepřesnosti právě v okolí vaší rodné obce, které byste zapřičinili právě vy svojí nepozorností, či dokonce lhostejností. ČAS NÁS TLAČÍ, ALE MUSÍME BÝT PŘESNÍ ! NELEKEJTE SE TOHO, ŽE JE ANKETNÍ LÍSTEK DLOUHÝ. ZAMYSLETE SE, PORADTE SE, ZAVZPOMÍNEJTE A JISTĚ SE VÁM PODAŘÍ HO VYPLNIT.

Prosíme : vyplňte anketní lístek jen OVĚŘENÝMI ÚDAJI, pozorně ho patřičně přeložte, zalepte a nejpozději do 14 dnů vhodte do poštovní schránky. Anketní lístek vraťte i v tom případě, že o své obci nic nevíte, ale poznamenejte to na něm. SPOLEHÁME NA VÁS ! Neodlepujte svoji adresu !

Vaše odpovědi budeme sledovat a vyhodnocovat velmi pečlivě. Nenutíte nás, abychom Vám psali ještě jednou.

Děkují redaktoři mapy



P. T.
Ing. Jiří HOFMAN
Lounských 8
140 00 Praha 4

4	5	6	7
1. <u>UJEZDCE ČESKÉ</u> W	1. <u>NOVINY ČESKÉ</u> W	1. <u>MAŠLENKA</u> W	1. <u>ČESKÝ VOLKOV</u> W
2. <u>VHLČE</u> - 6 KM 2. <u>ZÁLESÍ</u> - 5 KM	2. <u>DOROSTAŽE</u> - 5 KM 2. <u>MAŠLENKA</u> - 7 KM	2. <u>DOROSTAŽE</u> - 4 KM 2. <u>ŠALAVA</u> - 1 KM	2. <u>WODVYSOKÁ</u> - 4 KM 2. <u>ROHOCENO</u> - 5 KM
3. <u>✓ Č</u>	3. <u>✓ Z</u>	3. <u>✓ Z</u>	3. <u>✓ Z</u>
4. <u>✓ (AND), NE</u>	4. <u>AND, (NE)</u>	4. <u>AND, (NE)</u>	4. <u>✓ (AND), NE</u>
5. <u>?</u>	5. <u>BEZ CHRÁMU</u>	5. <u>BEZ CHRÁMU</u>	5. <u>?</u>
6. <u>(AND), NE</u> <u>ČESKÁ ŠKOLA</u>	6. <u>(AND), NE</u> <u>ČESKÁ ŠKOLA</u>	6. <u>AND, (NE)</u>	6. <u>(AND), NE</u> <u>ČESKÁ ŠKOLA</u>
1. <u>AND, (NE)</u>	1. <u>AND, (NE)</u>	1. <u>AND, (NE)</u>	1. <u>✓ (AND), NE</u>
2. <u>AND, (NE)</u>	2. <u>AND, (NE)</u>	2. <u>AND, (NE)</u>	2. <u>AND, (NE)</u>
3. <u>(AND), NE, VĚTNY</u>	3. <u>(AND), NE, PARNÍ</u>	3. <u>(AND), NE, GEN.</u>	3. <u>(AND), NE, VODNÍ</u>
4. <u>AND, (NE)</u>	4. <u>(AND), NE</u>	4. <u>AND, (NE)</u>	4. <u>(AND), NE, STROJNÍ DÍLA</u>
5. <u>AND, (NE)</u>	5. <u>AND, NE</u>	5. <u>XVO, (NE)</u>	5. <u>(AND), NE</u>
6. <u>AND, (NE)</u>	6. <u>AND, (NE)</u>	6. <u>AND, (NE)</u>	6. <u>AND, (NE)</u>
1. <u>✓ (AND), NE</u>	1. <u>✓ (AND), NE</u>	1. <u>AND, (NE)</u>	1. <u>✓ (AND), NE</u>
2. <u>AND, (NE)</u>	2. <u>AND, (NE)</u>	2. <u>AND, (NE)</u>	2. <u>✓ (AND), NE</u>
3. <u>(AND), NE</u>	3. <u>(AND), NE</u>	3. <u>✓ (AND), NE</u>	3. <u>✓ (AND), NE</u>
4. <u>AND, (NE)</u>	4. <u>(AND), NE, SAMOZITANSKY</u>	4. <u>AND, (NE)</u>	4. <u>XVO, (NE)</u>
5. <u>KOVÁŘ, KOLAŘSTVÍ, TRuhlářství, SVEČ, KREJČI, ŠVAŘENÁ</u>	5. <u>KOVÁŘ, TRuhlářství, KOLAŘ, SVEČI, KREJČI, ŠVAŘENÁ</u>	5. <u>KOVÁŘ, TRuhlář, SVEČ</u>	5. <u>KOVÁŘ, TRuhlář, KOLAŘ, KREJČI, ŠVAŘENÁ, FOTOGRAF, ZUBNÍ LÉKAŘ, LÉKARNA</u>
10. <u>?</u>	10. <u>?</u>	10. <u>?</u>	10. <u>?</u>
11. <u>?</u>	11. <u>?</u>	11. <u>?</u>	11. <u>?</u>

UJEZDCE CD : - ALEXANDR HORNÍK - ALEXANDR HORNÍK - EV. HEJDOVA
OTAZNÍK = REVIK